

## SE Bikes Warranty Policy

### SE Bikes 保固政策

Advanced Sports Inc. provides the original retail purchaser of each new SE the following warranty against defects in materials and workmanship:

Advanced Sports Inc. 提供每台新 SE 腳踏車的原始零售購買人下列材料與作工瑕疵的保固：

|   |  |
|---|--|
| Rigid frames<br>硬式架構                            | 5 years<br>5 年                                 |
| Rigid forks<br>硬式前叉                             | 5 years<br>5 年                                 |
| Full-suspension frames<br>全避震架構                 | 5 years<br>5 年                                 |
| Suspension fork<br>避震前叉                         | 1 year or manufacturer's warranty<br>1 年或製造商保固 |
| Suspension parts (shock/pivots)<br>避震組件 (撞擊/樞軸) | 1 year or manufacturer's warranty<br>1 年或製造商保固 |
| Paint Finish<br>漆料                              | 1 year<br>1 年                                  |
| Components<br>零件                                | 1 year or manufacturer's warranty<br>1 年或製造商保固 |
| Electric bicycle components<br>電子腳踏車零件          | 1 year or manufacturer's warranty<br>1 年或製造商保固 |

This warranty is expressly limited to the repair or replacements of a defective frame, fork, or part and is the sole remedy of the warranty. This warranty applies only to the original owner and is not transferrable. Claims under this warranty must be made through an authorized SE dealer. Proof of purchase is required and warranty registration must be completed at <http://www.advancedsports.com/register/>, or a warranty registration card must be received by SE Bikes /Advanced Sports Inc. before a claim can be processed. Warranty remedies are subject to depreciation based on age and use of the bicycle

本項保固明確限於瑕疵結構、前叉或零件的修復或更換，屬保固的唯一救濟。本項保固僅適用於原始所有人，不得轉讓。依照本項保固提出請求，必須透過 SE 授權經銷商。購買證明與保固必須在 <http://www.advancedsports.com/register/> 網站上註冊，或 SE Bikes

/Advanced Sports Inc.必須收到保固註冊卡，才能處理。保固救濟依照腳踏車的年齡與使用遞減。

## Voids and Exclusions

### 失效與除外

|   |   |
|---|---|
| Wear and tear items<br>耗損項目                             | Paint, decals, tires, tubes, chains etc.<br>油漆、商標、輪胎、管子、鏈子等   |
| Climatic conditions<br>氣候狀況                             | Damage due to climatic conditions such as but not limited to rain, sun, excessive heat, and exposure to salt air are not covered under the warranty policy<br>因氣候狀況導致的損害，例如但不限於雨、陽光、過熱及接觸帶鹽空氣，不在保固範圍內   |
| Improper assembly or follow-up maintenance<br>不當組裝或後續維護 | Failure to properly assemble, failure to perform regular maintenance, and the installation of parts or accessories not originally intended or compatible with the bicycle as sold voids the warranty<br>未適當組裝，未進行定期維護，及安裝不符合原始目的或與所銷售腳踏車不相容的零件或組件，將導致保固失效 |
| Accident and neglect<br>意外與疏失                           | Damage or failure due to accident, misuse, or neglect and modification of the frame, fork, or components voids the warranty<br>因意外、不當使用或疏失，以及對架構、前叉或組件之修改所造成之損害，將導致保固失效。  |
| Racing and competition<br>競賽與比賽                         | Damage associated with racing or competition voids the warranty<br>關於競賽或比賽的損害，將導致保固失效。  |
| Abuse<br>濫用   | Use for stunts or lack of the technical skill of the user voids the warranty<br>使用特技或使用者欠缺技術能力，將導致保固失效。   |

|  |  |
|--|--|
| Labor charges<br>人工費用  | Labor charges for the replacement or changeover of parts are the responsibility of the consumer<br>替換或變更零件的人工費用，屬客戶之責任 |
| Commercial use (rentals, fleet, security, etc.)<br>商業使用（租金、車隊、安全等） | 2-year limited frame, 6 months components<br>架構 2 年，組件 6 個月  |
| Government use (police, military, etc.)<br>政府使用（警察、軍隊等）            | 5-year limited frame, 6 months components<br>架構 5 年，零件 6 個月  |

## Liability Limitation

### 責任限制

SE Bikes/Advanced Sports Inc. shall not be responsible for incidental or consequential damages, including damages for personal injury, property damage, or economic loss. Some states and countries do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply. Warranty duration and detail may differ by frame type and/or by country. This warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights may vary from place to place. This warranty does not affect the statutory rights of the consumer.

SE Bikes/Advanced Sports Inc. 不負責間接或附隨損害，包括個人傷害、財產損害或經濟損失。某些州與國家不允許排除間接或附隨損害，因此上述排除條款可能不適用。保固期間與細節可能依照架構類型及／或國家而有所不同。本項保固給予消費者特定的法律權利。此等權利可能在每個地方各有不同。本項保固不影響消費者的法定權利。